

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 36 (1964)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Xla gara d'orientamento notturno del Circolo Ufficiali di Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245798>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **XIa. Gara d'orientamento notturno del Circolo Ufficiali di Lugano**

Inaspettato, ma ben meritato, è giunto agli organizzatori della Gara, ora nella sua XI veste, il successo per il numero delle pattuglie iscritte e partecipanti; per lo svolgimento dinamico ma regolare e, infine, per la festosità della cerimonia di premiazione che ha chiuso il programma sviluppatosi attorno a questa decorosa manifestazione sportiva e militare che la Città di Lugano ben volentieri accoglie concedendo alla solennità finale la nobile cornice delle colonne del cortile del Palazzo Civico.

Ancora una volta, il Comitato d'organizzazione, presieduto dal Cap. Sergio Nicolini, non ha nulla trascurato per impostare la gara in una determinata situazione tattica su un terreno le cui qualità hanno richiamato l'importanza della preparazione fisica accanto alla quale la capacità riflessiva, la preparazione tecnica, la lettura della carta con l'ausilio di bussola, la conoscenza del regolamento di servizio sono state chiamate ad un impegno non indifferente tenuto conto del fatto che molti concorrenti non si sono specialmente preparati. Il Cap. Nicolini è stato validamente coadiuvato dal Cap. Cornara, che si è occupato del percorso e dei compiti, dal Ten. Pagnamenta, che ha organizzato il tiro a corta distanza, dal segretario del Circolo Cap. Vecchi che ha svolto il non trascurabile lavoro amministrativo, dal Cap. Airoldi, al quale è stata affidata la responsabilità del servizio sanitario; non possono esser dimenticati i membri della giuria i quali, alla fine della gara, ma all'alba della domenica, hanno risolto tutti i problemi della classifica delle quattro categorie. Fra essi il signor Col. Pelli.

Fra le 42 pattuglie iscritte, sono da rilevare particolarmente quelle del Gr. aerodr. 8, della Cp. av. 10, della Cp. rip. vel. 8, della Btr. DAA II / 32 e dello SM Reg. Terr. I / 9.

Tenendo conto del ritiro di 6 pattuglie alla partenza, il confronto con le precedenti edizioni della gara permette, per le prossime, conclusioni ottimistiche: la gara è stata sentita; i comandanti di unità hanno accolto l'invito; ufficiali giovani e meno giovani (SM Reg. Terr. I / 9: Cap. Vanina e I Ten. Giovannini) hanno dato vita con 36 partenze dalle 21.00 alle 23.00 del sabato 7. 11. 64 ad una competizione seguita con manifesto entusiasmo dagli ospiti signori Brig. Lucchini e Pedrazzini, Col. Brivio e Pelli, dai comandanti Bat. Magg. Pozzi, Magg. Barazzoni, Magg. Besomi e per la Società Svizzera degli Uff. dal signor Cap. Debrot, organizzatore

della Corsa d'orientamento militare svolta durante le giornate militari nel quadro dell'Esposizione nazionale svizzera. Anche la stampa e la RSI hanno contribuito a dare rilievo alla gara con la loro presenza.

Il percorso, scelto sull'asse Tesserete - Bozzoreda con punti obbligati a S di Vaglio, a San Clemente, a N di S. Bernardo, a N di Cureglia, in Cureglia, a Comano, a Trevano, con arrivo allo Stadio di Lugno era lungo km 8.2 con un dislivello di m 200 per la cat. A; le categorie B, C e D avevano da percorrere un tragitto più breve: km 6, con un dislivello di m 150.

Il premio posto in palio per la Cat. A dal Iod. Consiglio di Stato, è stato vinto dalla pattuglia della Cp. ac. 30 composta dal Cap. Schatzmann e dal Ten. Hitz con il tempo di 1 ora 59' 00".

La «challenge» messa a concorso per la categoria B è stata vinta dallo SM Gr. aerodr. 8 composta dal Cap. Linder e dal Cap. Monzeglio.

La pattuglia Cp. fuc. mont. II / 195 del Cap. Demiéville e I Ten. Provini si è vista assegnare la coppa offerta dalla Società cantonale Ticinese degli Ufficiali e la pattuglia ASSU Lugno (Sgt. Bosia e Cpl. Stradinger) ha ricevuto la «challenge» offerta dal Circolo Ufficiali di Lugano.

Diamo più sotto la Classifica generale.

Da queste pagine vada un ringraziamento agli ufficiali, ai suff. ed al personale che si è messo a disposizione ai posti di controllo e che comunque ha contribuito alla riuscita della gara. Riconoscenza meritano pure la Ditta Wander e Cioccolato Stella che hanno provveduto al rifornimento.

Cap. Sabbadini

#### CLASSIFICA GENERALE

##### Categoria A

1. Cp. ac. 30	Cap. Schatzmann A. Ten. Hitz	in 1 59' 00"
vince per la 1. volta la Challenge «Consiglio di Stato»		
2. Cp. pes. fuc. mont. IV/94	Ten. Wöstenfeld Ten. Zanetti G.	2 05' 32"
3. Cp. fuc. mont. II/94	Ten. Patriarca Ten. Glättli	2 16' 55"
4. Sq. espl. mot. 39	I. Ten. Delorenzi Ten. Grassi	2 35' 00"
5. Cp. info. 30	Cap. Ferrari Piero I. Ten. Crivelli	2 41' 32"
6. Cp. fuc. mont. III/95	Cap. Crivelli Ten. Sauter	2 51' 17"
7. Cp. fuc. mont. II/95	Ten. Balossi Ten. Chiesa	2 52' 59"
8. Cp. car. mont. I/9	Ten. Morellini Ten. Calcio	2 53' 45"

9. Cp. can. ac. 9	Cap. Galfetti	3 01' 00"
10. Cp. fuc. mont. III/94	Ten. Soldati	
	Ten. Dendena	3 03' 40"
	Ten. Airoldi	
11. Cp. gran. 30	Ten. Pozzi	3 05' 45"
	Ten. Vogel	
12. SM. Bat. fuc. mont. 95	I. Ten. Minini	3 07' 24"
	I. Ten. Coduri	
13. Cp. pes. fuc. mont. IV/95	Cap. Giudici	3 21' 07"
	Ten. Caccia	
14. Cp. fuc. mont. I/95	Ten. Bonavia	3 35' 54"
	Ten. Lanfranchini	
15. Cp. car. mont. III/9	I. Ten. Riva	3 40' 45"
	I. Ten. Vescovi	
16. Cp. av. 10	Ten. Fuchs	3 43' 32"
	Ten. Fontana	
17. Cp. fuc. mont. I/95	Ten. Giorgetti	3 46' 25"
	Ten. Verda	
18. Bttr. pes. DAA II/32	Ten. Giani	3 48' 00"
	Ten. Isotta	
19. SM. Bat. fuc. mont. 95	Cap. Ferrari A.	3 53' 18"
	Ten. Balestra	
20. Cp. ac. 30	I. Ten. Rancati	3 56' 05"
	Ten. Ramelli	
21. Cp. fuc. mont. III/96	I. Ten. Albricci	4 09' 39"
	Ten. Gavazzini	
22. Cp. fort. I/9	Ten. Lurati	4 15' 28"
	Ten. Glättli	

### Categoria B

1. SM. Gr. aerodr. 8	Cap. Linder A.	in 1 28' 05"
	Cap. Monzeglio E.	
vince per la 1. volta la Challenge «Città di Lugano»		
2. Cp. fuc. mont. II/96	I. Ten. Delcò G.	1 30' 20"
	Alut. Terraneo	
3. SM. Reg. Terr. I/9	Cap. Vanina B.	2 07' 31"
	I. Ten. Giovannini O.	
4. Cp. zap. II/9	Ten. Folada	2 54' 15"
	Sgtm. Muggiasca	

### Categoria C (classifica per punti entro il tempo massimo)

1. Cp. fuc. mont. II/95	Cap. Demieville	148
	I. Ten. Pronini S.	

vince per la 1. volta la Challenge «SCTU»

2. Cp. ac. 30	I. Ten. Albisetti S.	153
	I. Ten. Dalessi	
3. Bttr. DAA Aerodr. 8	Ten. Herold R.	215
	Ten. Schärer H.	

**Categoria D**

1. ASSU Lugano	Sgt. Bosia S.	in 1 54' 40"
	Cpl. Stradinger	
	vince per la II. volta la Challenge «Circolo Uff. di Lugano»	
2. ASSU Lugano	Sgt. Quadri	3 39' 35"
	Cpl. Heer	
3. ASSU Bellinzona	Cpl. Bomio	3 50' 54"
	Sgt. Bomio	

---